

BIBLIOTHEQUE
MUSEE DES MONUMENTS
NATIONAUX

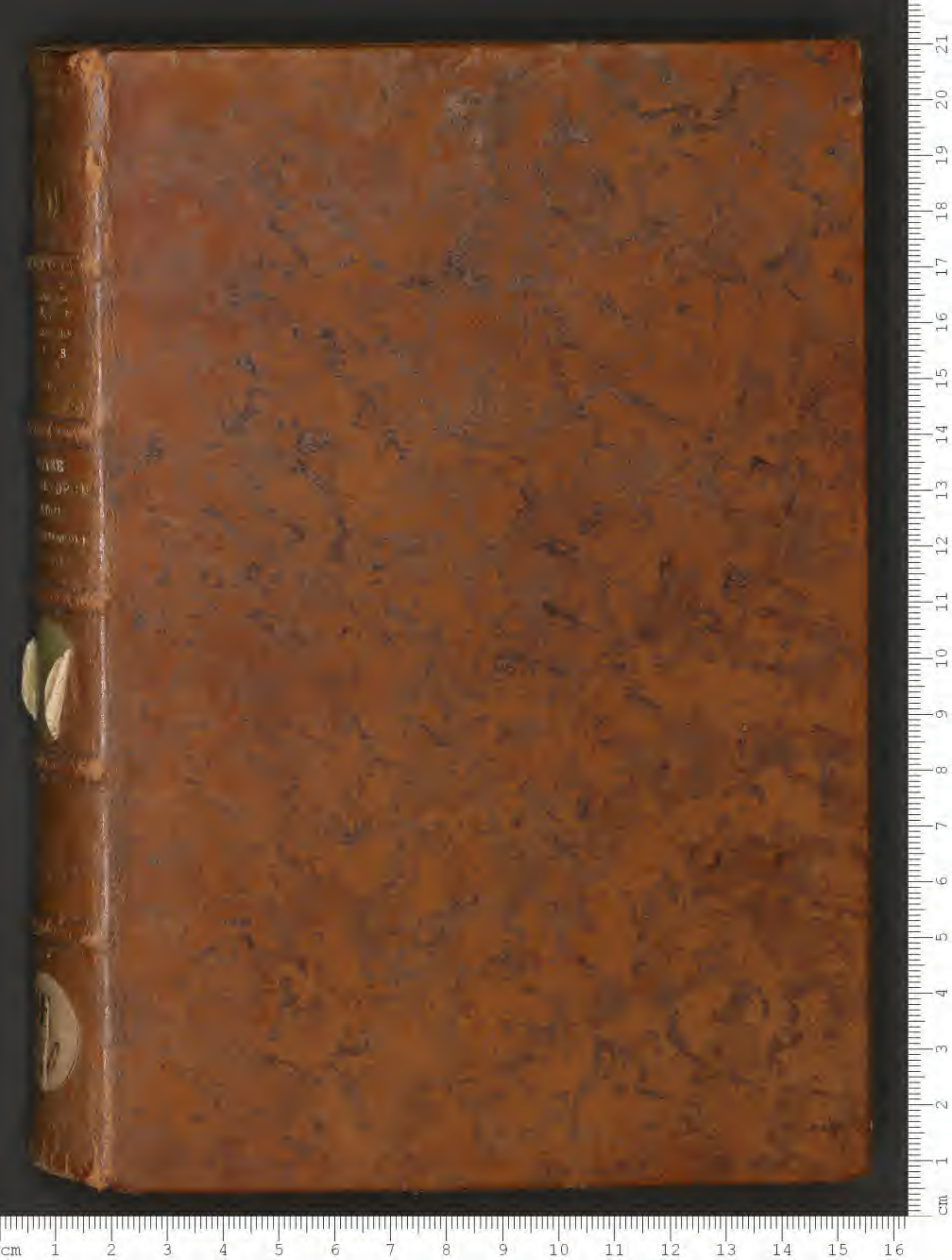
SI

RECUEIL
DE LETTRES
ET DISCOURS
ADRESSES
A DIVERS
PERSONNAGES
XV-XVI. S.

LETTRE
DE CHRISTOPHE
COLOMB
DE INDIAS NOVI
INVENTIS







Ex Bibliothecâ
quam 16000 Voll. constantem
huic Abbatiaë S Genovesæ Paris.
Testamento legavit Car Maurit.
LE TELLIER Archiep. Remensis.
Obiit anno 1710.



La note 3 de ce recueil est la
seconde édition de la traduction
latine de la Lettre de Cocceius
relatant la découverte du Nouveau
Monde.

Elle a été imprimée par Stephanus
Planck, à Rome en 1493, et a
également été imprimée à
Paris en 1504, sous le
titre de la Lettre de Cocceius.

Dans cette note, Planck a corrigé
cette édition, et a ajouté le nom
de l'auteur de la Lettre, et a
mis le nom de son éditeur.
Amos V. 14.

Henry Wadsworth

3 juin 1892

cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21



cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

in fidei yolkat p. 100 2a 6.
p. 100 p. 100 1030

P. 1. - Italie de 1522
 2. - id -
 3. - circa 1522
 4. -
 5. -
 6. -
 Date de 1522

Ces six premières pièces
 forment le f. 1^{er}
 2^e du vol. et
 sont toutes du XVI^e.

Pièces incunables: n° 1(6) Dauphin 463 - Pellichet 4090
 2(7) - 416 - 3230
 3(8) - omis - omis
 (cf. 2 autr. de D. 480 - 5040 et une 4^e de...
 OE XV, 351 p. 12.)
 4(9) Dauphin 718 - 3262
 5(10) - 465
 6(11) - 575
 7(12) - omis Pellichet omis
 (cf. OE XV, 351 p. 12) 667 - 1686
 8(13) Dauphin 710
 9(14) - omis - omis
 (cf. OE XV, 351 p. 12) 671 - 5019
 9⁺(15) - omis -
 (cf. OE XV, 351 p. 23) 569
 9⁺⁺(16) - omis
 (cf. OE XV, 351 p. 28) 673
 10(17) - 653
 11(18) - 605
 12-13(19) - 674 Pellichet 2048
 14(20) - omis
 (cf. OE XV, 351 p. 29) 712
 15(21) - 461 Pellichet 4816
 16(22) - 568 - 4438
 17(23) - 590 - 2836
 18(24) - omis mais sous le n°
 832 Dauphin est l'oe [351] qui n'est
 pas de la même édition: pas d'aucun des autr.
 19(25) - 534
 20(26) - 792
 21(27) - 419 vol. 2 f. [351]?

T. S. V. P.

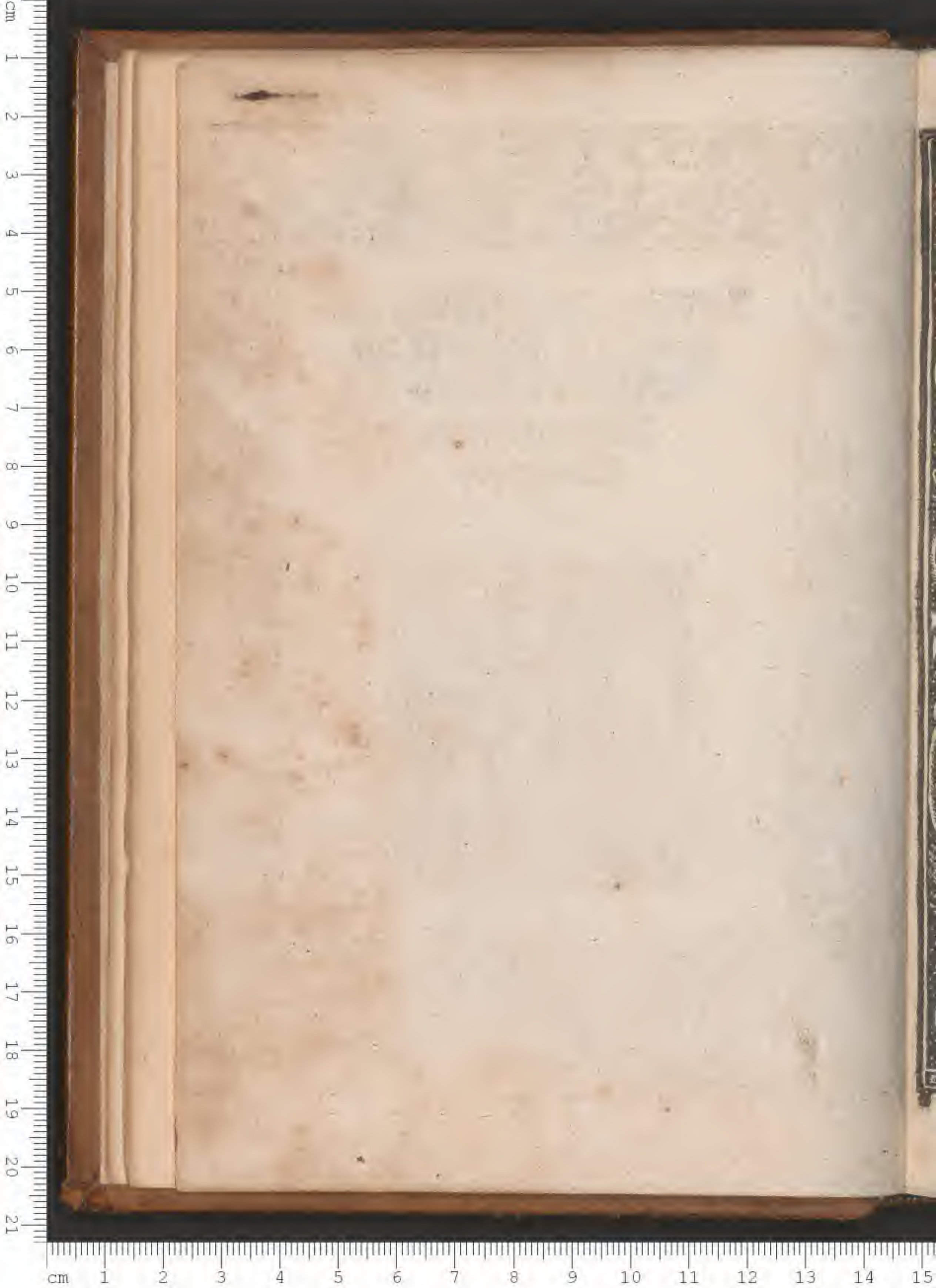
22 (28)	Daanou	713.
23 (29)	-	287
24 (30)	-	313
25 (31)	-	314
26 (32)	-	466
27 (33)	-	451

28 (34)	Dieu datie de	1523
29 (35)	-	1524
30 (36)	-	1521.

~~x~~ ~~511~~

xyE 740

n. 4 (9) Lettre de Chetophor Cabane



Handwritten text at the top of the page, likely a title or header in a South Asian script.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of script. The text is somewhat faded and difficult to decipher.



Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a concluding note.

(no 14)
Reuerendo Iuris consulto dño Iohanni
Antonio de sancto Georgio Epō Alexan
drino sanctissimi dñi nři papę Referēdatio
sacri Palatii apłici causarū Auditori zc.



Rationem his studiis quibus tua eruditi
one inuigilaui & cōsuetudini meę repu
gnantē: iussu tñ prius illustrissimi Prin
cipis Bonifacii Marchionis Montisferrati
pro obediētia pręstāda in summo Pōtificatu Alexā
dri. vi. Pōtificis maximī per me habitā: hodieq; uelo
ci manu & efragmētis quibusdā meis in unum con
gestam: ad te mitto qui illam pro eo q; apud ponti
ficem geris officio requirit: gratum fuit admodum
q; prius tuas in manus inciderit: Tum officii tui iu
re: tum maxime quia eius examen & censuram sub
itura est: qui summa me semper prosecutus est beni
uolentia: eam pater & praeceptor mi optime pro tem
poris necessitate corrigo: & dirigo me in semitam
rectam: quia seruus tuus ego sum: nec facile aberrā
uerim si lucerna fulgoris tui illuminabit me. Roma
tertiodecimo kal. Martii Anno xpī. M. cccc. xciii.

E. R. D. V. filius Beneuenutus de sancto Georgio
Eques Iherosolimitanus Illustrissimi dñi Marchio
nis Montisferrati Orator.

Oratio in Consistorio publico Romę per
magnificū & generosum dñm Beneuentū
de sancto Georgio Blandrate Comitē equi-
tem Iherosolimitanū & doctore in Pontifi-
catu Alexandri. vi. Pontificis maximi: pro il-
lustrissimo & excellen: dño suo dño Bonifa-
cio Marchione Montisferrati habita: Anno
christi. M. cccc. lxxxiii.

Non fuit satis maxime pontifex Alexan-
der q̄ fausto felice & iucundissimo tue
ad summū pontificatus culmē assumpti-
onis accepto nūtio Bonifacius Marchio
Montisferrati princeps noster illustrissimus publi-
cas in urbibus & poplis suis laticias atq; in templis
per sanctos sacerdotes imortales & bonorū oīm retri-
butorī deo grās agēdas: debitosq; honores & pia thu-
ra utenda instituerint: qđ te ad sacram beati Petri se-
dem uocauerit: dilectissimeq; filiū suū dñi nostri Iesu
xpī in terris uices & greges sui curam crediderit: nisi
ad tuā nos sanctitatē misisset quo suā erga te & san-
ctam ap̄lorum sedem: fidem; obseruantia; obedienti-
am: & gaudiū magnitudinē: q̄ pro hac tanta re cōce-
pit significaremus. Optacius enim iucundiusq; nihil
ei contingere potuisset in uita quam te sacrosanctę
Romanę ecclesię diuina p̄uidencia prefectum esse
dicere. Cum ad tuę sublimatiōis optatissimū nunci

Exordit̃.

iucunditatē
et gaudium
apperit.

Excusatio

Diuisio

um duplices tendens ad sydera palmas: Nunc dimittis inquit seruum tuum domine in pace: Quia uiderunt oculi mei nauiculæ Petri eum obtigisse gubernatorem: cuius auspiciis & moderamine intuitissimū salutis portum perducatur. Cuiusq; prudentia & auctoritate possit xpiana religio luta: securaq; quiescere Nihilq; tibi & huic sacratissimæ sedi tam gloriosum: tam accomodatum tamq; prosperum succedere potuit unq; ul' potest: q; iure sibi pro eo qd est catholice fidei cultor singularissimus non putet piter esse cōmune. Et quidē maiore ac penitus incredibile pro hoc tanto & tam cōmuni bono: afficiē gaudio Princeps noster q; nostra inculta: inerudita tam celeberrimo concessu indigna consequi ualeat oratio. Fatebor enim ingenue atq; affirmabo pater optime maximeq; ex multis aliorū Principum qui eadem quā nos caula ad te confluunt orōnibus: maioris elegantia: maioris ornatus: maiorisq; doctrinae oratiōes audiuisse te: & auditurum esse maioris uero officii: grauioris pietatis: sincerioris affectus: principiorisq; fidei nuncias: fortasse paucas. Id enī ab eo melius: ueriusq; fit in quo quidē plures urgentioresq;. Quare id faciat subsunt causas: quas esse in Principe nostro quia facile te perspicere existimamus ad presens exponere nostri muneris esse non duximus: Ne hoc tēpore quo oportunius de te: de tuis uirtutibus: deq; causis iustissimis tuar ad istud diuinum solium sub

linationis magis agētis est. Alienas laudes intexere
uideamur. Cum uero sis Calisti tertii Pontificatus ma-
ximū nepos : & manuū opus isq; diuino aſſatus nu-
mine te eum fore qui tāto gubernaculo neceſſarius
eſſes auguratus fuerat: Non erit alienū ipſius impri-
mis ſcēlicem excitare memoriā : Cui nihil potius
ſint quā conſulere cōmuni oīum bono : quam pſpice-
re publice xpianorum oīum utilitatī & gloriā: quā ea
ſequi & complecti quæ Ro. pontificatui: & ſplendo-
ri: & ornamento futura eſſent. Recte igitur in omni-
bus actionibus ſuis deum pre ſe ferebat: ſuorumq;
omnium cōmodorum oblitus: Referebat omnia ad
amplitudinem: ad dignitatem ſummi pontificatus.
Et ne ullam ſapientię partem neglexiſſe uideret in-
uita: intelligeretq; duo eſſe uiuendi genera: alterꝝ cō-
templatiuum: alterum actiuum. Et rursus actionum
alias eſſe bellicas: alias eſſe urbanas: quicq; temporibus
ei ab intelligentia diuinarum atq; admirabiliū
rerū ſupperaret: id omne ita ad uirtutes bellicas trāſ-
ferebat: ut urbanas nunq; a ſe reiceret. Cum hec om-
nia ad xpianę religionis dignitatem: decus & gloriā
nihilq; p̄termittebat: qđ ad bellū gerendū: ad uictorię
conſequendę ratioem: ad delēdum crudeliſſimum
Turcorum genus: ad compescendos Italię maximos
turbīnes attineret. De cuius tandem religione: pieta-
te: iuſticia: clementia: animi magnitudine: grauissi-
moq; conſilio: & magna in ſummis negociis obeun-

Aemulatio
laudis calisti

ad Alexan.
pperat oſo

dis fortitudine & constantia. De iuris pontificii ciuiliſq; doctrina. de liberalitate erga oēs uiros bonos et graues: quod maxime Ro. decet pontificem superuacuum: puto hoc loco uerba facere ubi frequēti sermone predicant. Cuius tamen eulogium eterna memoria dignum & memori tractandum pectore silentio pretereundum non duxi. Quo Ro. pontifici nihil difficilius q̄ se optimum prestare. Nihil item facilius esse aiebat: q̄ quā dum habeat neminē ex tam graui cōcessu: p̄sentim te maxime Pont. ignorare puto. Sed genus & proauos & quę non fecimus ip̄i uix ea nostra uoco. Ad te igitur ex quo totius orationis argumentum pendet & fundamentum iniectum est: ut sermonem conuertamus omnibus gratum magis esse conspiciamus: licet tu pro tua modestia sanctissimi patruī tui laudes equiore animo libentiusq; q̄ tuas audias. Nec sane te coram tuis de laudibus. Ideo agendum instituimus ut tibi adulemur q̄ a nostra nostriq; integerrimi principis consuetudine prorsus alienum est. Sed ut uera dicendo sapientissimorū uiroꝝ qui te pontificem elegerunt iudicium decretūq; comprobemus: principisq; nostri iustam gratulationis ac gaudiū causam reperiam⁹. Virget etiam id maxime quoniam uirtutis gloria semper comes fuit: quę quanto magis tegit & spernit: hanc tamen inuitam blande uestigat & ultro ambit honor. Decuit totus a rure profectus lictor: & in medijs consul questus

aratrix. Qui igitur benefacit: de se quoque bene ut au-
diat necesse est. Deus omnipotens qui agit omnia sem-
per pro summa infinitaque providentia populi sui af-
flictionem respiciens. Te idcirco quintum a Calisto
ad pontificatum omnium suffragiis fortunatissime
uocauit: & quasi lucidissimum sidus uix in tenebris
agente populo constituit. Quod sanctissimum pru-
dentissimum grauissimumque esse cognosceret. Quique
tot rerum pericula: tot naufragia expertus: fluctuan-
tem Petri nauiculam optime releuare. Et famelicos
lupos ab ouili suo caute arcere noscis. Quid enim ti-
bi per deum immortalem natura fortuna denegauit
quod homini fas sit optare. Qui patriam celebrem:
parentes claros: familiam generosam: ingenium acre
& ex ceteris corporis robur: ac ingenium habunde
largita est: quo esses ad id munus ad quod te deus de-
stinauerat omni parte aptissimus. Quae praeterea ne-
gociorum grauitas: aut Romanae ecclesiae conditio:
temporumque difficultas contigit unquam quam non sis
expertus quae ue tuo non cesserit consilio. Cardinem
munus & Vicecancellariatus officium ad quod pro-
pe omnes graues pontificis referuntur expeditiones
ubique maxima ecclesiasticarum rerum molis uersae
Tanta cum laude: tanta cum omni curialium beni-
uolentia: & admiratione egisti: ut ad istud fastigi-
um iure & etiam merito perueneris: eiusque militiae
emeritus sis. Triumphalem quoque coronam gerens;

Alexandri
laudes

laudes ab ex-
perien & ge-
nere suo

laus a bñge-
stis officiis.

In quam bene in quam digne: in quam denique laudabiliter dimicaueris. Existimantis cunctis tanta dignitatis onus: quia nulla in terris prestantior habet nulliusque humeris iustius aut melius quam tibi hoc tempore credi potuisse. Qui pulcherrimarum rerum experimenta dedisses: Cuique dominicum gregem iam antea (ut ita dixerim) mercenarius e luporum faucibus sepe numero eruisti: bonis saltibus egisti: salubribus floribus pauisti. Cuiusque uocem dominicae oves audiunt: norunt & sequuntur. Et ne quidem eius mercenarii morem qui uidet ad se uenientem lupum & fugit tanquam ad eum de ouibus non pertineat: sed eius profecto qui domino suo commissum gregem. Cuique in partem pastoralis sollicitudinis adiectus haud secus: quam proprium & suam tantummodo curam commissum carissime protexit: educauitque. Cum igitur sis sapientissimus & late tibi sit custodia credita campi: Constitueritque te omnipotens deus super gentes & regna ut edifices: destruas: plantes & euellas quis dubitet. Te super gregem tuum esse uigilantissimum quandoquidem non decet in totam sapientem stertere noctem. Et quemadmodum periclem Atheniensem uirum sapientem cum preturam ad se delatam gesturus esset: dixisse se ferunt. Caue pericles in liberos homines magistratum geres & eos Gracos atque Athenienses ita minime hesitandum est te supremo animo uersare: tum quem magistratum: tum apud quos geras: dareque ope-

ram ut opinione que de uirtute sapientiaque tua apud
ciues maxima est non modo expleas: Verum etiam
longe superes. Quandoquidem natalis terra te ap-
tissimum genuit: alumna Roma adiuuit. Officia in-
stituerunt: exercitationes liberalesque doctrinae erudi-
erunt: diuinum numen impulit: sanctissimorum ui-
rorum suffragationes induxerunt. Et ne quid desit
accedat quod ex Borgia Hispaniae gentis clarissima
familiam originem ducis quod Calistus patruus edu-
cauit: instituit: atque huius tantae dignitatis gradum
preparauit. Ad haec cum omnis antea actae uita tuae ra-
tio atque institutio ad diuinam laudem & gloriam sem-
per intenta atque erecta fuerit: a uoluptatibusque libero
homine indignis prorsus abhorruerit: pontificatum
eo te animo inuisse coniectandum est: ut tibi oneri ma-
gis quam honori accederet. Prodesseque in eo potius quam pre-
esses. Cum non ignores hoc esse pontificis munus:
ut ad comoda salutemque Reipublicae se totum conue-
nerat: ac neque ut pontificatum sibi: sed ut ipse se ponti-
ficatu aligeret & dediturum faciat. Qui tamen praesunt
Augustino teste meroribus quam honoribus afficiun-
tur magnis: Cum sint tanquam signum ad sagittam ex-
positi. Alexandri praeterea nomen bona ut arbitra-
mur ratione: & bono omine assumpsisti: quod Alexan-
dros omnes tum pontifices: tum imperatores exactos po-
tificatum: imperiumque foelicissime gessisse noueris
atque huic ideo nomini decreta syderum fortunamque

Borgia fa-
milia.

Laus a suo
nomine

laus l^rarum
scientia

laus ab elo-
quentia et cor-
poris forma

relegari: nec minus etiā digne pontificatus huius no-
minis grauitatē q̄ nomen ip̄m pontificatui & regius
tuus aspectus: ac de cēlo tracta spēs utriq; & nomini
& pontificatui apte coniungitur. Alexander namq;
græca lingua auxiliator uir dicitur: cuius significati-
onē uerbī admoneris q; & facis humanis laboribus
te auxiliatorem aduictorem prestare. In maximam
quoq; & amplissimam tui nominis laudem cedit q;
litteris diuinis & humanis oblectaris maxime & qui
dignitatis gradu cæteris mortalibus omnibus præ-
stas. Ita amplitudine præstantiaq; uirtutis cūctis su-
perior iudiceris. Non enī apud te minus q̄ apud ue-
teres illa diuini Platonis ualuit sententiā: qua tum de-
mum Resp. beatas censuit. Si aut Philosophi regna-
rent: aut Reges philosopharent: oīem namq; artifex
est sapientiā: quæ ubi cum regali maiestare coniun-
gitur: admirabile nescio qd præstat. Et hi uel pontifi-
ces uel Imperatores excellentissimi in primis semper
sunt habitī: qui & litteratissimi eruditissimiq; fuere.
Nec omiserim his annūciare optimam facundiam et
in explicandis consiliis: sententiisq; tuis eloquentiæ
uim magnam & admirandam: corporis formam ho-
nestam: ac imperio dignam & dignitatem liberalem
his tantis & tam pulchris naturæ memoriis: studio
quoq; plurima addidisti: præsertim diuturnā tractan-
dorum rerum exercitationem singularem: ex longo
usu prudentiam. Neq; enim ad istud dignitatis cul-

men repente & quasi pale actus ad spaciū finē impul-
sus. Sed consulto: sed mature: sed multis magni-
q; rebus & dignitatum gradibus periclitata prudentia
tua: ad summum meritumq; dignitatis culmen deo
aspirante: & sapientibus uiris adiuuātib9 prouect9
es. Quid ergo de te plura aut maiora desiderabimus
quandoq; de uirtute omnis religio: iusticia: liberali-
tas: clementia: affabilitas: probitas: pietasq; fidesq;
quæ tecum ab immatura etate prodierunt cōcomi-
tantur. Teq; omnibus populis: omnibus nationib9
admirabile te summe uenerandum credunt. Mirari
igitur debet nemo q; prestantissimus Princeps no-
ster læticiam immortalē: gaudium incredibile: uo-
luntatem incomparabilem te Pontificem declaratū
susceperit. In quem tot sunt congesta bona: tot ani-
mi dotes: quo duce: quo pastore salutis portum au-
gusta tempora nacti sumus. Erit enim sicut iam præ-
sensit Auruspex: syderumq; scrutrix in diebus tuis
iusticia: & habundātia pacis in terra hominibus bo-
ne uoluntatis. Iniquos autem dextera potentiæ tuæ
conteret. Superq; aspidem & Basilicum ambulabis:
& conculcabis Leonem & Draconem.

Aemulatio

decretū Car
dinaliū ap-
probat

¶ Monuerūt immo impulerūt hęc ingentia tua me-
rita Pater beatissime hos reuerendissimos patres do-
minos Cardinales totius orbis lumina ut te xpianæ
rei preferent: sacerdotem maximum constituerunt.
Quippe qui præter ingenii acrimoniam & excellētiā
præterq; honestarum artium doctrinam ut uno con-
cludam uerbo perspexerūt omnia in te esse quę Ro-
mano pontifici uel necessaria uel opportuna esse pu-
tantur. Quo fit ut uniuersa christiana Respu. reue-
rendissimis dominis Cardinalibus immortales: in-
credibiles habeant gratias: optimumq; decretum ue-
strum summis laudibus afferant. Nec enim nō opti-
mi censerī debent hīi qui Principes sibi optimos de-
ligunt. Talis profecto & tantus est hīs quem elegi-
stis patres ut nunc erutus amaret.

Viuere sub regno tali succumberet aulæ

Fabricius cuperent ipi seruire carhones

In quo tam uario uocum generumq; tumultu

Tanta quies iurisq; metus seruator honesti

Vt nihil aut seuum rabies aut turpe libido

Suadere placidi seruirent legibus enses.

Conclusio.

¶ At deniq; iam cōuenit ut laudum tuarum turgen-
tia uel aprestringamus: idq; cuius causa legati missi
sumus exequamur. Venimus inq; ut te dñi nostri le-
obedientia. su xpi in terris uicariū & beati Petri uerę successorē:
religioisq; xpiane p̄m ducē principē et moderatōrē

iuxta sanctorum patrum decreta et consilia agnosca-
mus & quāmaxime possimus ueneremur utq; antiquā
illustrissimi Bonifacii Marchionis Montisferrati prin-
cipis nostri obedientiam & reuerentiam tibi aposto-
lorum Principis uice deuoueam⁹: dedissemusq; quā
dicamus & pollicemur: Seq; illustrissimam Mariā
coniugem que nedum religione: pietate: pudiciā: li-
berali forma: Sed etiam ceteris regiis uirtutibus ita
prædita est: ut ad septimum nata esse uideatur una cū
duobus filiis adhuc infantibus: formæ tamen egre-
giæ & indolis admirandæ: quos ego angelulos ap-
pello. Statumq; uniuersum tibi cōmendatos efficiā-
mus: tuos tu in tuos & sanctæ Romanæ ecclesiæ fi-
lios obsequētissimos & deditissimos ac fuere hæte-
nus admittere dignabere. Est enim splendidissima:
peruetusta: & cæsarea familia de Romana ecclesia mul-
tum merita: quæ Romanum Pontificem & ecclesiæ
partes quo tuncq; res se se contuderint nunq̃ deseruit
quæ eius monita humilime suscepit: quæ religionem
semper coluit: quæ christum nominis hostes sepe nu-
mero profligauit. Iherosolimitanumq; imperium ec-
clesiæ Romanā aliquando subegit: quæ ecclesiis plu-
ra contulit: quas proprio patrimonio fundauit: dita-
uit & erexit Cuiusq; tandem fides & deuotio adeo no-
ta est ut noxius sit nihil. Congaudet ergo tibi & di-
gnitati tuæ Princeps noster ut religiosissimus: non
quantum cæteri fecere: sed quantum nulli magis: Et

De familia
Montisferra-
ti q. de Ro-
ec. sit bñ me-
rita

Cōgaudes

de fide abra
he. Gen. xv
de castitate
Iosep. gen.
xxxix.
indith absti
neñ. Dañ. i.

non quantum dici aut excogitari potest : sed supra
dici aut excogitari facit fas sit: opesq; omnes & qual
cunq; dires & fortunas suas ad incrementum tuæ di
gnitatis & tui sacratissimi nominis exponimus & di
camus. Reliquum uero est: deum omnipotentē uni
uersi conditorem unigenitumq; eius filium qui pro
Petro rogauit ne defficeret fides eius pie comprega
mur: obtestemurq; et te nobis & toti Reipub. chri
stianæ pro pietate sua quam diutissime foelicem con
seruet. Præstetq; tibi Abrahe fidem: Ioseph castita
tem: Indith abstinentiam: Ruth laborandi cedulita
tem: Dauid humilitatem: Iob & Thobiae paciētiam:
& Boos largitatem. Postremoq; nomini tuo eterni
tatem adiciat.

¶ Dixi.

